

De Saambinder

KERKELIJK WEEKBLAD DER GEREFORMEERDE GEMEENTEN



Meditatie

Waar hongert en dorst u naar?

*Zalig zijn die hongeren en dorsten naar de gerechtigheid;
want zij zullen verzadigd worden.*

Matth. 5:6

Dit zijn enkele betekenisvolle woorden van de Opperste Wijsheid. Uitgesproken vanaf een berg. Naar overlevering wordt er gedacht aan de berg Hattin, dicht bij Mågda. Vanaf deze berg had men een prachtig vergezicht over het meer van Galilea. Het is ook de berg waar Christus menigmaal bidde tot Zijn Vader.

Nadat de Heere Jezus en Zijn discipelen daar gekomen zijn, voegt zich een grote schare bij Hem. En Zijn mond geopend hebbende, leerde Hij de discipelen, zeggende: *Zalig zijn die hongeren en dorsten naar de gerechtigheid; want zij zullen verzadigd worden.*

Bedenk wel, deze woorden zijn ook gehoord door de schare, die vanwege grote nieuwsgierigheid zich rondom de Leraar hadden geschaard. Wat een voorrecht ontvangen zij (en wij), maar ook, wat een grote verantwoording voor de schare (en voor ons). Wat zal de vrucht zijn in hun (en ons) leven?

Met Goddelijke autoriteit spreekt de Heere Jezus deze woorden. Hij spreekt woorden des eeuwigen levens voor doodschuldigen. Voor zielen die hongerende en dorstende gemaakt zijn naar de gerechtigheid.

Wij beluisteren: *Zalig zijn die hongeren en dorsten naar de gerechtigheid.* Er staat niet dat ze hongeren naar gerechtigheid of **een** gerechtigheid, maar **de** gerechtigheid. De gerechtigheid, wat wordt daar onder verstaan? In gerechtigheid zit het woordje recht. Recht is hetgeen goed is in de ogen

Gods. Nu spreekt de Heere Jezus van mensen die naar de gerechtigheid hongeren en dorsten. Zie onze kanttekening: *het is een met grote begeerte verlangen en trachten naar de ware gerechtigheid, in Christus.* Dus zij zijn begerig gemaakt naar bloed. Het bloed van Christus. Dat alleen geeft een bestaan voor God. Daarin is alleen het leven dat goed is in de ogen des Heeren.

Als het de Heere behaagt om een jongen, een meisje, of een oudere van dood levend te maken, gaan ze dan direct hongeren naar het bloed van Christus? Gods gewone weg is dat de Heilige Geest een ziel overtuigt, zodat ze leren hongeren **naar** gerechtigheid. Met andere woorden, het moet goed komen tussen God en hun ziel vanwege de zonden. Zeker gaan ze, met alles wat in hen is, proberen om het goed te krijgen met de Heere. Een ding bezet hen. Honger en dorst naar Gods gemeenschap.

Wat is eigenlijk echte honger, echte dorst? Dat heeft niet iemand die maar een klein poosje zonder eten is en over een paar uren weet verzadigd te zijn. Maar honger is een voortdurend gebrek aan verzadiging. Ziet u ze gaan? Rust noch vrede wordt gevonden om mijn zonden. Hoe krijg ik God tot mijn deel! Hoe zal ik ooit nog zalig worden! Wat een ontdekking! Zonde te doen omdat zij zondaar zijn! Iets te leren van dat Adamsbestaan! Wat proberen ze dan toch om een eigen

gerechtigheid aan te gaan brengen, wanneer Gods heiligheid en rechtvaardigheid op de ziel gebonden worden. Er moet betaald worden. Ze proberen God te bewegen met hun tranen, gebeden, kerkgaan. Maar wonder van Gods welbehagen, als ze gaan leren dat al hun eigengerechtigheden blinkende zonden zijn. Hoe zal dan toch ooit aan Gods recht genoeg gedaan worden? Als het van hun kant niet gaat, dan het maar proberen bij Gods kinderen. Pijnlijke, maar profijtelijke ontdekking. Dat zal ook niet gaan!

Weet u daarvan? Dat heel uw godsdienstige leven ineen stortte en dat u niet meer wist hoe u zalig kon worden? Daar alle hoop mij gans ontviel en niemand zorgde voor mijn ziel. Niets over te houden dan alleen schuld. Het niet meer waard te zijn dat de Heere onder uw dak zou inkomen

Als Gods Geest u **de** gerechtigheid van Christus ontdekt! Wat een ruimte mag dan gezien worden. Alleen Zijn gerechtigheid redt van de dood. Alleen Zijn bloed wast en reinigt van alle zonden. Lezer(es) is het u reeds te doen om de gerechtigheid van Christus, om het bloed? Hoe verzadigd te worden? Hoe te zullen schuilen achter het bloed. Moet u inleven rampzalig te



Inhoud

Meditatie: Waar hongert en dorst u naar?	1
De ambten en de ambtsdragers (2)	2
Om het behoud van de kerk (2)	3
Goud achter de goudsnede ..	5
Van Overzee:	
Een hoog Vertrek	7
Kerknieuws	8
Berichten	8
Preekbeurten	9

DE SAAMBINDER
Kerkelijk weekblad
der Gereformeerde Gemeenten.

Uitgave ten bate van de Emerituskas.

Hoofdredacteur: ds. A. Moerkerken.

Bijdragen van medewerkers en boeken ter recensie aan:
ds. A. Moerkerken,
Händelstraat 1,
2901 JC Capelle aan den IJssel,
tel. 010-4472388, fax 010-4472263.

Redacteur: ds. G.J. van Aalst.
Molendijk 136, 3286 BK Klaaswaal
tel. 0186-576990, fax 0186-575105

Kerkelijk nieuws en berichten aan:
redactie-secretaris: J.J. Verhage
Klooslaan 9, 2985 CK Ridderkerk
tel. 0180-420865, fax 0180-423583

Administratie en betalingen van
abbonementen, adreswijzigingen,
predikbeurten en beroepingswerk aan:

De Saambinder - abonnementen,
Postbus 608, 3440 AP Woerden,
tel. 0348-489900, fax 0348-483599.
Postbankno. voor abbon. gelden: 64327.
email: kbgg@cbgg.nl

Alle advertenties aan:

Administratie van De Saambinder:
J. Honkoop, Jan Willem Frisohof 53,
2517 LA 's-Gravenhage,
tel. 070-3514465, fax 070-3512718.
Postbankno. 256686.
email: saambinder-adv@kliksafe.nl

Advertenties € 0,50,- per mm.
Familieberichten
€ 0,40,- per mm.
Deze prijzen zijn excl. 19% btw.

Advertenties dienen uiterlijk donderdag
in bezit van de administratie te zijn.

Rouwadvertenties tot uiterlijk
maandagmorgen 9 uur.

Correspondentie-adres
Noord-Amerika:

Mr. Clarence Bleeker
1233 Leffingwell Av, N.E.,
Grand Rapids, Michigan,
U.S.A. 49505.

Abonnementsprijs bij vooruitbetaling:

voor Nederland: € 11,- per halfjaar
(te betalen per 1 april en 1 oktober
d.m.v. een acceptgiro)

voor het buitenland:
Luchtpost:
Amerika \$ 56,-, Canada \$ 68,-.
Zeepost:
Amerika \$ 49,-, Canada \$ 59,-.

De redactie kan niet aansprakelijk
worden gesteld voor de inhoud van de
advertenties en de ter recensie
aangeboden boeken.

zijn? *Zalig zijn die hongeren en dorsten naar de gerechtigheid.* Nee, die honger maakt hen niet zalig. Maar de Leraar spreekt hen zalig, omdat die honger Gods eigen werk is. Zalig, omdat zij verzadigd zullen worden. Zalig, omdat God het wil. Zalig, om de verdienste van Christus. Zalig uit Zijn gerechtigheid! In welke weg? Daar gebruikt de Heere Zijn Woord en de sacramenten voor! Wat een verzadiging van vreugde als de Heere een geloofsoog op de Schoonste aller menskinderen geeft. Wat een verzadiging als een doemwaardige, in de tekenen van brood en wijn, gemeenschap met Hem mag oefenen door het allerheiligste geloof.

Als dat gebeurt mogen zij iets ervaren van de verzoenende kracht van het bloed, de eeuwige gerechtigheid en de zaligheid (H.C. zondag 7). In welke weg? Van God geschonken, uit loutere genade, om de verdienste van Christus.

Jongens en meisjes, waar gaat jullie hart naar uit? Waarmee wil jij verzadigd worden....? Echt waar, beter dan dit tijdelijk leven is Gods goedertierenheid. Zoek toch eerst het Koninkrijk Gods en Zijn gerechtigheid!

Hongert u naar een godsdienst zonder God? Hongert u naar een ontroerd gemoed? Het is voor eeuwig te kort. Of hebt u genoeg aan de honger? Genoeg aan uw ellende? Kunt u daarbij leven? Van ellende, honger en dorst valt toch niet te leven? Zalig zijn die hongeren en dorsten naar de gerechtigheid; want zij zullen verzadigd worden.

*'t Is de HEER' Die 't recht der armen,
Der verdrukten gelden doet,
Die, uit liefderijk erbarmen,
Hongerigen mild'lijk voedt,
Die gevang'nen vrijheid schenkt,
En aan hun ellende denkt.*

Opheusden,

ds. G. Pater

De ambten en de ambtsdragers

(2)
In de vorige aflevering stonden we stil bij de ambten in het algemeen, bij hun instelling, bij de onderscheiden ambten en hun gelijkheid. In deze bijdrage willen we aandacht vragen voor de eisen die aan ambtsdragers moeten worden gesteld, aan hun verkiezing. Ingegaan zal ook worden op vragen rond herverkiezing bij periodieke aftreding.

De ambtsdragers

Voor het komen tot het ambt worden in de kerkorde regels gesteld. Die zijn voor een predikant anders dan voor ouderlingen en diakenen. Toch lopen die regels in zoverre op één punt uit dat voor alle ambtsdragers geldt: wettig van Gods gemeente en mitsdien van God Zelf tot deze heilige dienst beroepen. Daarbij behoort het "of gij niet gevoelt in uw harten". Er zal iets in het hart moeten zijn van geloof, door God gewerkt, dat men tot deze dienst geroepen is.

Ambtsdragers moeten mannen zijn van goede getuigenis en begaafd met de Geest. W. à Brakel zegt: "Hij moet door de Heilige Geest verlicht en bekeerd zijn, zodat hij de zaken die hij in het Woord Gods vindt, zelf ook

in zijn hart bevindt. Hij moet zelf door ondervinding weten van bekering; hij moet weten wat bidden en geloven in Christus is; hij moet weten van de worstelingen des geloofs en van de listige omleidingen en aanvechtingen des duivels; hij moet weten van duisternis en van verzegeeling; van verloochening en doding der zonde." De kerk op aarde is echter niet volmaakt. Op de vraag of een ambtsdrager bekeerd moet zijn, kan maar één antwoord gegeven worden: "Niemand heeft het recht onbekeerd te zijn, ook een ambtsdrager niet." Ds. W.C. Lamain schrijft ergens: "Ambtsdragers dienen deel te hebben aan de zalving van de Heilige Geest en aan de bekwaammaking der goddelijke genade. Er moet iets in hen zijn van de Geest van Christus, wat hoorbaar, zichtbaar en merkbaar is." Al of niet aangaan aan de bediening van het Heilig Avondmaal is een punt van zwaarwegende betekenis, in de eerste plaats voor de ambtsdrager zelf. We zijn ons bewust van de moeilijkheden in de praktijk. Niet elke avondmaalganger is geschikt om ambtsdrager te zijn. Er zijn aan de andere kant gemeenteleden met een verborgen leven met de Heere, die

toch niet aan het Avondmaal durven gaan, omdat zij bevreesd zijn dat zij zich vergrijpen aan de heilige dingen. Die nood mag ons wel verbinden aan Gods genadetroon. We spreken wel over een predikanten nood, maar er is onder ons helaas ook een ambtsdragersnood.

Verkiezing en herverkiezing

Aan de hand van 1 Timotheüs 3 en Titus 1 en op grond van wat anderen daarover hebben gezegd, kunnen de volgende vereisten voor ambtsdragers worden geformuleerd:

- onberispelijk zijn in handel en wandel. Ambtsdragers mogen geen oorzaak van ergernis geven in hun dagelijkse levenswandel. Gemeenteleden mogen in de levensopbeleving van ambtsdragers geen excuus vinden voor een wereldse levensstijl.
- wakker, dit is waakzaam zijn, onder meer om verzoeken te kunnen weerstaan
- nuchter, een gezond (dat is ook een oprecht) en ootmoedig hart bezitten
- geen vuil gewin zoeken; ongevoelig zijn voor de weelde van de wereld
- geen vechter, niet genegen tot toornigheid
- iemand die met zachtheid, mildheid en vriendelijkheid met anderen omgaat
- niet eigenzinnig, d.i. iemand, die niet met zichzelf is ingenomen en eigenliefde als drijfveer heeft van zijn handelen
- matig (of voorzichtig), heilig, kuis. Als algemeen criterium geldt ook nog dat het geen nieuwelingen mogen zijn (1 Timotheüs 3:6). Dat wil zeggen dat het om mannen moet gaan die voor de gemeente niet vreemd zijn, bijvoorbeeld omdat ze pas uit een andere gemeente zijn overgekomen. Onder een nieuweling kan ook verstaan worden een gemeentelid dat nog maar 'kort tevoren tot het geloof...zich heeft begeven' (zie de kanttkening).

De Kerkorde schrijft geen maat voor om te bepalen *hoeveel* ambtsdragers er in een gemeente moeten zijn. De structuur van de gemeente is daarbij mede van belang. Als een gemeente veel ouderen telt, bijvoorbeeld door de aanwezigheid van een zorgcentrum, zijn er wellicht meer ouderlingen nodig dan in een andere gemeente. De zorg voor ouderen mag echter

niet ten koste gaan van de zorg voor jonge gezinnen met opgroeiende kinderen. Ook zij hebben in deze tijd zorg en aandacht nodig. Als we een richtlijn mogen geven voor de wat grotere gemeenten, dan kunnen we denken aan één ouderling op 100 à 150 (doop)leden. Het is niet meer dan een richtlijn, want elke kerkenraad heeft daarin zijn eigen verantwoordelijkheid. Het aantal kan ook mede afhangen van de leeftijd van de ambtsdragers. Soms is een gemeente gezegend met een aantal oudere broeders, die nog krachtig en fit zijn en veel werk overdag kunnen doen. Hiervoor werd gesproken over de zorg voor jonge gezinnen met opgroeiende kinderen. Hoe kan die zorg in de praktijk gestalte krijgen? Met het oog op de werkbelasting – waarover later meer – is het toch bijna niet te doen om buiten de huisbezoeken om gezinnen pastoraal te bezoeken? Dat is inderdaad een probleem. De pastorale zorg voor bepaalde groepen in de gemeente behoeft echter niet altijd gestalte te krijgen in het bezoeken van de gezinnen. Om jonge ouders toe te rusten voor de taak in de opvoeding van hun kinderen kunnen ook gezamenlijke avonden worden belegd waarop door bijvoorbeeld iemand van de Jeugdbond gesproken wordt over het omgaan met de opgroeiende jeugd in de tijd waarin wij leven. Voor ouderen kunnen ook bijeenkomsten worden belegd. We begrijpen dat dit in een kleine gemeente moeilijker is, maar in grote gemeenten kan dit zeker een middel zijn om de ambtelijke zorg voor de kudde tot uitdrukking te brengen.

Periodieke aftreding

De regel is dat ambtsdragers na drie jaar aftredend zijn. De vraag of een zittende ambtsdrager al of niet herkiesbaar is, is niet aan hem zelf ter

beoordeling, al kan iemand uiteraard wel aangeven dat hij zich niet herkiesbaar stelt. De beslissing daarover is aan de kerkenraad. De positie van een aftredende ambtsdrager is op het moment van aftreden gelijk aan die van andere gemeenteleden. Daarom hoeft op het stembriefje achter de naam van een aftredende broeder de vermelding 'aftredend' of 'aftredend en herkiesbaar' niet te worden geplaatst. Om een vrije bespreking mogelijk te maken, is goed gebruik en gewenst dat de aftredende broeder zelf niet aanwezig is bij het overleg binnen de kerkenraad aangaande zijn mogelijke herkiesbaarheid. Het getuigt van slecht beleid als het ogenblik van herverkiezing wordt gebruikt om problemen op te lossen. Daarvoor is de periodieke aftreding niet bedoeld, maar de censura morum (waarover later meer). Als er problemen zijn, moeten die eerder worden aangepakt.

Bij het samenstellen van de groslijst voor de verkiezing van degenen die aan de ledenvergadering zullen worden voorgelegd, zijn verschillende methoden mogelijk:

- men kan de namen van de aftredende, doch door de kerkenraad herkiesbaar gestelde broeders, op de groslijst plaatsen, zodat zij deel uitmaken van de daarna volgende schriftelijke stemming of
- men kan hun namen buiten de groslijst om plaatsen op het stembriefje. De eerste methode is objectiever, maar ook de tweede is niet ongeoorloofd. Als er vertrouwen is in een zittende, doch aftredende ambtsbroeder, dan zou het niet mogelijk moeten zijn dat hij bij een stemming alsnog niet gekozen wordt.

(wordt vervolgd)

Capelle aan den IJssel,

ds. W. Silfhout

Om het behoud van een kerk

(2)

De leeruitspraak van 1931

In hoofdstuk 2 (*Naar een theologisch herkenbare gestalte*) staat de leeruitspraak van 1931 centraal. Die heeft veel te maken met de gesprekken die sinds 1919 waren gevoerd met de

Christelijke Gereformeerde Kerk over een mogelijk samenleven. De gesprekken werden in 1928 als beëindigd beschouwd 'vanwege een gebrek aan tegemoetkoming'. En dat laatste kunnen we weer niet loszien van een publicatie van ds. J.

Jongeleen van de CGK, waarin hij een wezenlijk onderscheid aanbracht tussen het verbond der verlossing en het verbond der genade. In die visie werd het genadeverbond niet door de verkiezing beheerst. Dit betekent onder meer dat alle gedoopten tot het genadeverbond behoren. Voor ds. Kersten is de gedachte dat niet-uitverkorenen deel zouden hebben aan de goederen van het verbond der genade onaanvaardbaar. En zo begon de strijd over de twee of drie verbonden, die zou voortduren tot in de jaren dertig. De polemiek werd met toenemende scherpheid gevoerd. Soms te scherp, zo toont Golverdingen aan, namelijk wanneer de persoonlijke integriteit van de deelnemers in het geding werd gebracht. Laten we het verleden wat dat betreft maar niet te veel idealiseren. Ook toen was het wel wat op kerkelijk erf.

Naast de discussie over de verbonden met de CGK voltrekt zich nog een ontwikkeling, die om theologische reflectie vroeg. Dat had te maken met de prediking van de gebroeders Overduin (D.C. en J.), waarin veel te weinig de notie van de verantwoordelijkheid van de mens gehandhaafd bleef. De 'Overduintjes' konden behoorlijk radicaal zijn. Zo moest ds. D.C. Overduin op de PS-Noord de vraag beantwoorden hoe hij oordeelde over 'den Wille Gods'. Hij antwoordde: 'Eén wil, de wil des besluis. En het is knoeierij van Hellenbroek te spreken van een wil des besluis en een wil des bevels'. Het liep er op uit dat de gebroeders Overduin zich afscheidden en zo ontstonden de Gereformeerde Gemeenten in hersteld Verband (te Rotterdam, Sliedrecht en Giessendam). Het is duidelijk dat door de ontwikkeling rond de gebroeders Overduin ook de bezinning op de verantwoordelijkheid van de mens aan actualiteit won. Op 20 februari 1929 werd te Rotterdam een bidstond gehouden voor de PS-Noord. Het Woord werd bediend door ds. J. Fraanje, die tijdens de preek met nadruk zei dat Christus het Hoofd is van het genadeverbond voor al de uitverkorenen en die alleen. Vervolgens werden op de Synodevergadering naar aanleiding van de bidstond vragen gesteld over het genadeverbond. Er ontwikkelde zich een brede bespreking, die resulteerde in een zestal uitspraken. In die zes uitspraken wordt gezegd dat het verbond der genade staat onder de

beheersing van de verkiezing, dat de Schrift slechts twee verbonden kent, dat het gaat om twee Hoofden (Adam van het Verbond der Werken en Christus van het Verbond der Genade), dat een verbond in zijn wezen twee partijen kent, dat er wat het verbond der genade betreft onderscheid gemaakt moet worden tussen 'bediening' en 'wezen' en dat op elk mens verantwoordelijkheid rust.

De leeruitspraken zijn, zo moet achteraf vastgesteld worden, op een wat ongewone wijze tot stand gekomen. Ze vormden geen punt op de agenda van de Synode. Er was ook geen ingekomen stuk dienaangaande. Er waren slechts enkele vragen naar aanleiding van de bidstond. De door de DKO voorgeschreven gang van zaken werd dus niet in acht genomen. Wel besloot de Synode het oordeel van de Generale Synode over de uitspraken te vragen. We mogen de uitspraken vanzelfsprekend niet relativiseren om de wijze waarop ze tot stand gekomen zijn. Golverdingen merkt terecht op: 'Het feit dat aan de uitspraak oorspronkelijk een kerkrechtelijke basis ontbrak, doet aan de geldigheid daarvan niets af, omdat de leeruitspraak door de herhaalde uitspraken van meerdere vergaderingen als zodanig is geaccepteerd'.

Overigens bleek ds. De Blois wat genuanceerder over het genadeverbond te denken en verder kwam er kritiek van de zijde van prof. Van der Schuit van de CGK, waardoor ruimschoots vóór de GS van 1931 de zaak reeds op een predikantenconferentie werd besproken. Op de GS zelf was er overigens sprake van een brede en aangename bespreking over de zes punten en de bewoordingen van de eerste leeruitspraak werden zo gekozen, dat ook ds. De Blois ermee kon instemmen.

Wat beoogde nu eigenlijk deze leeruitspraak van 1931 in het geheel van de ontwikkelingen van de Gereformeerde Gemeenten? Golverdingen schrijft dat het vooral gaat om het innemen van een evenwichtige positie, waarbij recht gedaan wordt aan de bijbelse leer van het geheim van de verkiezing én van de verantwoordelijkheid van de mens. Ds. Kersten heeft '1931' vooral gezien als een verduidelijking van de leer van het verbond in de confessie.

Ds. Golverdingen gaat in dit hoofdstuk terecht ook nog in op de interpretatie van de leeruitspraken door J.

Blaauwendraad, die enkele jaren geleden enkele geruchtmakende boekjes schreef. Volgens de laatste zou de leeruitspraak een compromis zijn tussen de 'Kersten'-vleugel en de 'Kok'-vleugel. Golverdingen toont duidelijk aan, dat die interpretatie geen enkele steun vindt in de primaire bronnen. Wel hebben de leeruitspraken ervoor gezorgd (en dat is positief), dat de Gereformeerde Gemeenten hierdoor een theologisch herkenbare gestalte verkregen. De uitspraken van 1931 waren zeker niet bedoeld om de belijdenis aan te vullen of een vierde belijdenisgeschrift toe te voegen. Het ging om een dogmatische verduidelijking van de leer.

Jaren van consolidatie

In hoofdstuk 3 spreekt de schrijver over de jaren dertig als jaren van consolidatie. Dit hoofdstuk draagt een heel wat minder dogmatisch karakter dan het vorige over de leeruitspraken van 1931. Persoonlijk ben ik er heel blij mee, dat br. Golverdingen in dit boek ook aandacht schenkt aan het (bevindelijk) leven van Gods kinderen in deze jaren. Anders zou een buitenstaander wellicht denken dat men alleen maar op dogmatische wijze sprak en hevig discussieerde over de verbonden en over het aanbod van genade. De jaren dertig moeten gezien worden als een periode van bloei in het kerkelijk leven van onze Gemeenten, waarbij een grote trek naar de gemeenten in de grote steden opviel. Ook kwamen opvallend veel mensen over vanuit de Nederlandse Hervormde Kerk, die zich aangetrokken voelden door het schriftuurlijk-bevindelijk karakter van de prediking en het geestelijk leven.

Golverdingen tekent vervolgens het gezelschapsleven, waaruit een belangrijk deel van de Gereformeerde Gemeenten ontstaan is. En: 'Het goede gezelschap is een oefenplaats van levensechte, authentieke vroomheid'. Namen worden genoemd als die van I.J. Hage, Bart Roest, blinde Marie den Doelder en het echtpaar Witte-Welleman. Overigens konden de gezelschappen ook schaduwzijden hebben. Zeker als men elkaar ging opbouwen in een gevoelig, gestalte-lijk leven. Met name ds. G.H. Kersten heeft in woord en geschrift de gemeenten opgeroepen om die prediking en die gezelschappen te schuwen, die een zondaar een funda-

ment willen geven buiten Christus. Van dat laatste was Anna Schot overtuigd. Zij vertelde over de zegen die zij te Poortvliet mocht ontvangen onder een preek van ds. Fraanje. Volgens haar aantekeningen zei hij: 'Als mensen een oud huis afbreken, om het opnieuw weer op te bouwen, zeggen we wel: Laat het oude fundament maar zitten, daar kunnen we wel weer op bouwen. Dat doet de Heere niet, die breekt het oude fundament af waar de mens op wil bouwen: goede werken, tranen, goede gestalten, toezeggingen enz. De Heere blijft twisten met de ziel, tot ze alle eigen steunsels kwijt is en de Heere een nieuw fundament legt, waarvan Jezus Christus is de uiterste Hoeksteen'. In het algemeen kan gezegd worden dat de nadruk in de prediking op de noodzaak van de kennis van Christus en de zekerheid van het geloof zeer zegenrijk gewerkt heeft. Elke gemeente kende wel enkele geoefende christenen.

Vanzelf komen in dit hoofdstuk ook ter sprake zaken als de economische crisis, de standpuntbepaling ten aanzien van de NSB en de diaconale hulp. Er bleek bij sommige predikanten een grote pastorale betrokkenheid te zijn bij de nood van de gemeentelieden. Ook dat zorgde voor de werfkracht van het kerkverband in de jaren dertig. Maar het belangrijkste was de opvallende vrucht op de prediking als het werk van Gods Geest. We behoeven niet terug te verlangen naar de armoe van de jaren dertig, maar we mogen toch wel uitzien in onze dagen naar de vrucht van de werking van Gods Geest zoals die toen waarneembaar was. *(wordt vervolgd)*

N.a.v. Golverdingen, M. Om het behoud van een kerk. Uitg. Den Hertog, Houten. Prijs: € 22,50. 302 pagina's.

's Gravenpolder, ds. J. Schipper

Goud achter de goudsnede

Hij is een lust om te zien, de nieuwe Bijbel met kanttekeningen van de Gereformeerde Bijbelstichting (GBS). Echt een kloek werk, ruim drie kilo in gewicht, met een keurige band en een fraaie goudsnede. Achter deze passende vorm vinden we het goud van Gods Woord én de kanttekeningen. Onze Statenvertalers hebben deze met zoveel zorg bij hun vertaling gevoegd. Daarom kunnen ze eigenlijk niet gemist worden. Laat deze Bijbel met de kanttekeningen maar veel geopend, bijvoorbeeld op onze eettafels, te zien zijn.

Het moet voor het GBS-bestuur en in het bijzonder voor voormalig directeur L.M.P. Scholten een bijzondere gebeurtenis zijn geweest, de presentatie van de herziene kanttekeningen van de Statenvertaling, op zaterdag 27 november 2004. In *Standvastig*, het blad van de GBS, hebben we kunnen lezen dat er vijftien jaar aan gewerkt is en dat de redactiecommissie, onder voorzitterschap van ds. P. Blok, bijna 150 keer vergaderd heeft. Dat alles om de 59.000 kanttekeningen nauwkeurig te vergelijken met de

oude druk van de Ravesteyn-bijbel, de editie van 1657 die als de meest nauwkeurige uitgave van de Statenbijbel geldt.

Dat dit uiterst nauwkeurige werk geen overbodige luxe was, zullen sommige lezers misschien wel beamen. Ik moet eerlijk zeggen dat ik mijn ogen uitwreef toen ik ooit in mijn driedelige Statenbijbel bij Efeze 5:14 de kanttekening nazag. Ik las daar de volgende zin: "...opdat zij door zulke vermaningen de levendmakende kracht van Christus gevoelende, ook de zonden gehoorzaam zijn...". In een latere editie is deze grove fout gelukkig verbeterd. Het moest zijn: "...ook derzelve gehoorzaam zijn...". Dus niet gehoorzaam zijn aan de zonde, maar aan de levendmakende kracht van Christus. Dat is een hemelsbreed verschil!

Proefgebod

Nu de uitgave van de GBS verschenen is, is het antwoord aan ons. In vele van onze gezinnen zal, hopen we, de driedelige Statenbijbel al te vinden zijn. Hopelijk wordt deze vaak geraadpleegd. Met de GBS-editie

wordt dat nog gemakkelijker; de kanttekeningen staan namelijk zoveel mogelijk naast de bijbeltekst waarop ze betrekking hebben.

Door middel van een vet lettertype zien we snel hoe het Hebreeuws of Grieks heel letterlijk vertaald zou kunnen worden. Een bekend voorbeeld is het proefgebod dat God aan Adam en Eva gaf (Gen 2:16-17): "Van allen boom dezès hofs zult gij vrijelijk eten; maar van den boom der kennis des goeds en des kwaads, daarvan zult gij niet eten; want ten dage als gij daarvan eet, zult gij den dood serven". Uit de kanttekeningen leren we dat het Hebreeuws voor "vrijelijk eten" en "de dood serven" een soortgelijke uitdrukking gebruikt. Heel letterlijk staat er "etende eten" en "stervende serven". De Statenvertalers leggen deze bijzondere Hebreeuwse constructie duidelijk uit. Als het werkwoord in het Hebreeuws verdubbeld wordt, zo schrijven ze, dan hangt er een bijzonder gewicht aan het woord, of er wordt een nadere verklaring gegeven. Bij de uitdrukking "etende eten" kiezen de Statenvertalers voor de eerste mogelijkheid. In hun vertaling "vrijelijk eten" brengen ze een bepaald gewicht, een bepaalde nadruk aan. De Heere zegt: Ge mag "vrijelijk" eten, eet maar gerust. Bij de uitdrukking "stervende serven" geeft de Statenvertaling juist een nadere verklaring. Ge zult "de dood" serven, namelijk, zo lezen we in de kanttekeningen, een drieërlei dood, de lichamelijke met zijn voorgaande ellenden, de geestelijke dood der ziel en de eeuwige dood, die zowel lichamen als geestelijk is. Door dit voorbeeld wordt duidelijk op welke wijze de Statenvertalers keuzes hebben gemaakt bij het vertaalwerk. Deze keuzes zijn na te gaan in de kanttekeningen.

Welk een groot verschil tussen de Statenvertaling en de Nieuwe Bijbelvertaling (NBV). Daarin zijn ook keuzes gemaakt. Helaas veel slechte keuzes. Dat heeft L.M.P. Scholten in *Standvastig* uitvoerig aangetoond. Alleen zijn deze keuzes niet of nauwelijks verantwoord. Daarom moeten we maar niet meedrijven op de verkoopgolven van de NBV. Laten we die vertaling maar buiten de deur houden. Ze brengt ons gemakkelijk op ernstige dwaalsporen.

Dogmatiek

Het was de Synode van Dordrecht

(1618-1619) die opdracht gaf tot een nieuwe bijbelvertaling, met kanttekeningen. Het belangrijkste doel van de kanttekeningen was om bij moeilijke vertaalkwesties rekenschap te geven van de vertaling. De synode oordeelde het onnodig en niet raadzaam om opmerkingen van leerstellige aard toe te voegen. De Statenvertalers hebben het laatste toch gedaan. Er is, met andere woorden, heel wat theologie in de kanttekeningen terechtgekomen. In de leerzame herdenkingsbundel *De Statenvertaling 1637-1937* schreef prof. dr. F.W. Grosheide zelfs een artikel over de "theologie der Statenvertalers". Daarin schrijft hij: "Het behoeft niemand enige moeite te kosten om in de kanttekeningen de gehele gereformeerde dogmatiek te vinden". Iemand die hiervoor een scherp oog had, was de remonstrantse voorman Simon Episcopius. Hij roemde de Statenvertaling, maar had liever een uitgave zonder kanttekeningen gezien. Die waren hem veel te calvinistisch.

Een kleine vier eeuwen later mogen we juist blij zijn dat de Statenvertalers de vrijheid hebben genomen om wél leerstellige opmerkingen te maken bij de bijbeltekst. Niet dat ze daarin een heel bijzondere theologie hebben verwoord. Juist niet, ze hebben laten zien hoe zij in het spoor van de Reformatie de Bijbel lasen. Dat mag in onze tijd best benadrukt worden. Soms geven mensen de indruk alsof zij voor het eerst de Bijbel lezen. Dan heten de belijdenisgeschriften maar ballast. "De Bijbel alleen", is dan de slogan. En ondertussen blijkt men vol vooroordelen te zitten over wat de Bijbel moet zeggen. Laat de kanttekening bij Romeinen 12:7 ons in dit verband de weg wijzen. De hoofdstukken van de Christelijke leer, uitgedrukt in Gods Woord en de artikelen des geloofs, zijn voor onze vaders als een "regel, naar welken alle uitleggingen der Heilige Schrift moeten gedaan worden".

Algemeen of bijzonder

De strijd van onze Dordtse vaders tegen de remonstranten is heftig geweest. Het waren ook geen kleinigheden die op het spel stonden. Inzet van de discussies was het eeuwige welbehagen Gods, de soevereiniteit Gods, de vragen rond de verzoening en de vrije wil. Deze vraagstukken zijn de eeuwen door actueel gebleven,

juist in onze tijd. Hebben we het mis dat we in een tijd leven waarin vaak zo heel algemeen gesproken wordt over de verzoening door Christus? Voor wie is de Heere Jezus gestorven? Een catechisant antwoordt argeeloos: "Voor de mensen". Voor alle mensen? Enige twijfel slaat toe. Tja, voor alle mensen? Aarzelend klinkt het: "Nee, voor Zijn volk". Dus Christus is alleen voor de uitverkorenen gestorven? De catechisant trekt een vragend gezicht. Je moet een jonger zusje maar horen zingen: "Jezus houdt van alle kleine kinderen" of een klasgenoot horen neuriën: "Welk een vriend is onze Jezus". Dat klinkt toch veel mooier? Mooi? Dit is een algemene verzoening! Daar hebben onze vaders toch niet voor niets tegen gestreden?

Ja maar, sputtert de catechisant, er staat toch: "Alzo lief heeft God de wereld gehad...". Een tekst inderdaad waar de evangelische beweging mee schermt om hun algemene verzoeningsleer in de Bijbel te vinden. En God wil toch dat alle mensen behouden worden, valt een ander bij. Alweer zo'n tekst. Laten we de Bijbel toch ernstig onderzoeken met behulp van de kanttekeningen. Dat kan een middel zijn om ons te wapenen tegen een geest die in onkunde een paar teksten plukt om een dwaalleer aannemelijk te maken. Wie er de tijd voor neemt om regelmatig de kanttekeningen te lezen, zal getroffen worden door de kracht waarmee onze vertalers de algemene verzoening hebben afgewezen. Consequent en systematisch snijden ze elke gedachte af dat Christus voor alle mensen gestorven zou zijn. Vanzelf! Gods Woord leert zo anders.

Want zie, ik verkondig u grote blijdschap die *al den volke* wezen zal. Welk volk? Gods volk, merken de kanttekeningen kort maar krachtig op met een verwijzing naar Mattheüs 1:21. Want alzo lief heeft God *de wereld* gehad. Welke wereld? De kanttekening bij Johannes 3:16 luidt: "Dat is niet alleen de Joden, maar ook de heidenen in de ganse wereld verstrooid. Joh 11:51,52. 1 Joh 2:2. Van deze liefde God zie breder Rom 5:6, 8. 8:32". Nu is het dus de bedoeling dat we die andere teksten opslaan. Dan leren we op een heel mooie manier de verbanden in de Bijbel zien. Bij Johannes 11 spreken de kanttekeningen over de "uitverkorenen uit alle volken". Bij 1 Johannes

2:2 schrijven de kanttekenaren uitdrukkelijk dat Christus "alle en een ieder mens in de gehele wereld met God niet verzoent". In deze kanttekeningen vinden we weer nieuwe verwijsteksten, die we dus ook opzoeken. Als een catechisant dit spoor een poosje volgt, heeft hij zo een inleiding voor de jeugdvereniging gemaakt. Dat is echte bijbelstudie!

Schat aan informatie

Veel zou nog te zeggen zijn over de kanttekeningen. Ze bevatten werkelijk een schat aan informatie. Zo lezen we bij 2 Samuël 10:6 bijvoorbeeld dat dit de "eerste historie der Heilige Schrift is in welke men leest van krijgslieden, die zich verhuurd hebben om andere heren om geld in den krijg te dienen". Bij Filippenzen 1:25 gaan de Statenvertalers in op de vraag of Paulus na zijn eerste gevangenschap te Rome nog een tijd vrij is geweest. Veel schriftgetrouwe bijbelverklaarders menen van wel. In de kanttekening schrijven de Statenvertalers dat "sommige oude leraars" – helaas is niet duidelijk wie – inderdaad menen dat de apostel vrijgelaten is en nog wel tien jaren gepredikt zou hebben. Dat laatste is onzeker, zo voegen de Statenvertalers er veelbetekenend aan toe. Wel menen ze dat Paulus nog vrij is gekomen.

Als Paulus in 2 Timotheüs 3:8 schrijft over Jannes en Jambres, merken de Statenvertalers op dat de apostel deze namen "of uit enige Joodse schrijvers, of door enige oude overleveringen" heeft gehaald. Direct voegen ze er een inhoudelijke opmerking aan toe: "Waaruit men niet mag besluiten, dat er enige onbeschrevene overleveringen zouden zijn aangaande enige hoofdstukken der leer, daar dit alleen de geschiedenis aangaat".

We zijn de GBS veel dank verschuldigd voor de duizenden uren die gestoken zijn in de uitgave van de Bijbel met kanttekeningen. In het licht van dit monnikenwerk is de GBS-editie zeker niet duur in aanschaf. Door de uitvoerige naam- en zaakregisters uit de oude Ravesteynbijbel over te nemen wordt de waarde van het werk nog verhoogd. Het is te hopen dat de GBS spoedig met een iets kleiner formaat van deze Bijbel komt. Die zou uitstekend geschikt zijn als huwelijksbijbel. Een extra leeslint zou dan welkom zijn.

Middelburg,

ds. J.M.D. de Heer



Een hoog Vertrek

De drukke dagen van Kerst, Oud-en Nieuwjaar en de direct daarop volgende zondag liggen weer achter ons. We zijn er weer doorgeholpen. Maar wat er overblijft van onze kant is: alles tekort en schuld. O, als er toch geen bloed was tot verzoening ook van ambtelijke tekortkomingen! De laatste dagen waren niet alleen druk, maar ook veelbewogen. Het nieuws van de tragedie die zich voltrok in Zuid-Oost Azië heeft hier ook velen erg aangegrepen. Wat een hartverscheurende tonelen moeten zich daar toch hebben afgespeeld. De kranten hebben er vol van gestaan. Zo lazen we ook ergens van een tehuis voor gehandicapte, vaak gedeeltelijk verlamde kinderen, die daar werden verzorgd. Velen van die kinderen lagen hulpeloos in hun bed toen het water kwam. Wie lopen kon, probeerde zo gauw mogelijk naar boven te komen het dak op, maar voor veel kinderen ging dat gewoon niet. Het doordringende angstgeschreeuw daar beneden in die kinderzaal deed sommigen op het dak toch besluiten met gevaar voor eigen leven naar beneden te gaan om nog te redden wat er te redden viel. Zo ontsnapten sommigen ternauwernood aan de dood, maar vele anderen kwamen jammerlijk om in de golven. We lazen ook van kinderen die op het strand aan het spelen waren. De eerste golf had daar veel vis achtergelaten, die ze probeerden te verzamelen. Ze waren daar nog druk mee bezig toen het water kwam, zo razendsnel en met zo'n onvoorstelbare kracht. Oud en jong hebben gerend voor hun leven om tijdig hoger gelegen gebieden te bereiken. Velen slaagden daar niet in en werden meegesleurd, vooral ook kinderen en ouderen.

Waarschuwingssysteem

We zagen in dit alles toch een beeld. Als die kinderen die met die aangespoelde vissen bezig waren, toch beseft hadden dat er geen tijd meer

te verliezen was! Maar nee, er leek geen gevaar te zijn en onbezorgd gingen ze verder met hun spel, terwijl het einde toch zo dichtbij was. In vele preken zal wel naar deze tragische gebeurtenissen verwezen zijn. Er liggen ook zulke roepstemmen en lessen in voor ons en onze kinderen. Op oudejaarsavond hebben we mogen spreken over 1 Joh 2:18a: "Kinderkens, het is de laatste ure...". Het was te merken dat velen erg onder de indruk van de gebeurtenissen waren. En dan, op zo'n laatste avond van het jaar, zijn we immers vaak toch ook wel wat meer ontvankelijk voor indrukken van de kortstondigheid van het leven. Het jaar is dan immers weer voorbij en het is voorbij gevlogen.

En toch hebben we van nature helemaal geen haast, net als die op het strand spelende kinderen. We zien het gevaar niet, beseffen de ernst van het leven niet, en geloven de waarschuwingen die op allerlei manieren tot ons komen, niet. Men zegt dat het waarschuwingssysteem wel wat te wensen overliet. Maar hopelijk is dat onder ons niet zo. Nog worden we getrouw geroepen, gewaarschuwd en vermaand: "Vlied de toekomstige toorn. Haast u om uws levens wil. Kust de Zoon opdat Hij niet toorne." Maar zijn we niet net als die kinderen op het strand, spelen en werken we niet door? Stellen we die grote dag van Gods toorn en oordeel niet ver van ons, althans in ons hart? God heeft gesproken, maar hebben we geluisterd? Voor die arme mensen op het strand en op de laag gelegen kuststroken kwam redding vaak te laat. Wie kon, rende zo hard als hij kon om zich in veiligheid te stellen, om een schuilplaats te vinden. Zo worden ook wij geroepen te vluchten naar die enige Schuilplaats, Die ons nog wordt voorgehouden en van Wie we lezen in Jesaja 32:2: "En die Man zal zijn als een verberging tegen de wind en een schuilplaats tegen den

vloed; als waterbeken in een dorre plaats...".

De enige Schuilplaats

Vaak wordt die Schuilplaats in Gods Woord aangeduid met 'Hoog Vertrek', bijvoorbeeld in Psalm 9:10: "En de HEERE zal een hoog Vertrek zijn voor de verdrukte; een hoog Vertrek in tijden van benauwdheid." De dichter zingt er ook van in Psalm 46:12, waar hij zegt dat de God Jakobs ons een hoog Vertrek is. David spreekt er ook van in 1 Samuël 22:3: "God is mijn Rots, ik zal op Hem betrouwen; mijn Schild en de Hoorn mijns heils, mijn *hoog Vertrek* en mijn Toevlucht, mijn Verlosser." In Psalm 62 zegt de dichter: "Immers is Hij mijn Rotssteen en mijn Heil, *mijn hoog Vertrek*, ik zal niet grotelijks wankelen."

Misschien hebt u aan het begin van het nieuwe jaar Psalm 91 gelezen. Daar zegt de dichter in vers 9: "De Allerhoogste hebt gij gesteld tot uw Vertrek." En in vers 14: "Ik zal hem op een hoogte stellen, want hij kent Mijn Naam." Christus is dat hoog Vertrek, die Rotssteen voor ellendigen en hulpelozen. O, hoe gevaarlijk en roekeloos is het toch buiten dit hoog Vertrek te verkeren. Wat is de mens blind die zich blijft vermaken, net als die kinderen op het strand, met wat geld, genot, en aardse bezittingen, kortom met zoveel wat geen waarde heeft en zo plotseling weggevoerd kan worden met de vloed van Gods toorn. Wat een angstgeschreeuw is er opgegaan in dat tehuis voor gehandicapte kinderen. Velen hebben tevergeefs geschreeuwd, want er kwam geen redding. Maar als ontwaakte zondaren uit de nood van hun leven leren schreeuwen tot God, krachteloos en machteloos in zichzelf, zal er redding komen. Hij hoort het gekerm van ellendigen. Er is er Een bij Wie hulp besteld is, Die ook machtig is te verlossen. Wat bij mensen onmogelijk is, is mogelijk bij Hem. Hij is afgedaald, niet alleen met gevaar, maar met verlies en overgave van Zijn leven in de kolken van Gods rechtvaardige toorn. Dierbare, plaatsbekledende Borg, Die Zich vrijwillig gaf tot in de dood des kruises, om ellendige, ja hopeloze gevallen op te halen uit de diepte, uit de ruisende kuil, uit modderig slijk en hun voeten te stellen op een rotssteen. In dat hoog Vertrek geeft de Heere ze ook een nieuw lied, "een

lofzang onzen Gode": We lezen ervan in Psalm 40:2: "Ik heb de HEERE lang verwacht, en Hij heeft Zich tot mij geneigd en mijn geroep gehoord."

Er is nog tijd

Het nieuwe jaar is weer begonnen. Wij wensen u allen, ook onze medebroeders in de bediening, van harte Gods Zegen toe. We weten niet wat de toekomst brengen zal, maar met nieuwjaarsmorgen hebben we wat mogen zeggen van Spreuken 14:26: "In de vreze des HEEREN is een sterk vertrouwen, en Hij zal Zijn kinderen een Toevlucht wezen." We hebben in de gebeurtenissen in Zuid-Oost Azië gezien hoe dichtbij het gevaar kan zijn en dat er tijdig alarm dient gegeven te worden. God heeft Zijn knechten gesteld als wachters op de muren van Jeruzalem. O, make Hij ons getrouw en waakzaam om ernstig, dringend en liefderijk het alarm voor de onbekeerden te doen klinken. Zeker, het is waar: "Niet door kracht, noch door geweld, maar door Mijn Geest zal het geschieden, zegt de HEERE der heirscharen". Maar wat zal het ons wegen, als we beseffen dat het bloed van onze hoorders van onze hand geëist zal worden. Daarvoor is toch zo nodig de bediening van de grote gezegende Ambtsdrager aan de rechterhand van de Vader, Jezus Christus. Zijn bediening kunnen we niet missen en daartoe moeten wij maar steeds weer uitgediend raken en het zelf niet meer kunnen en weten. Ook Gods kinderen moeten gewaarschuwd en opgeroepen worden tot waakzaamheid. Zoals de Heere Jezus het Zelf gezegd heeft in Matth. 24:42: "Waakt dan, want gij weet niet in welke ure uw Heere komen zal." Of, zoals Hij gezegd heeft na de gelijkenis van de wijze en dwaze maagden: "Zo waakt dan, want gij weet den dag niet noch de ure, in dewelke de Zoon des mensen komen zal."

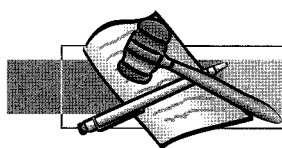
Jong en oud, het kan nog! Ook voor jullie, jongens en meisjes. De Heere is nog niet klaar met Zijn werk. Het oordeel is wel dichtbij en we hebben het verdiend. Vraag maar of God je dat wil laten zien. Dan zul je eronder buigen. Het is een wonder als je aan Gods kant mag komen. Toch... we mogen je ook nog zeggen dat er een *hoog Vertrek* is, en daarin is ruimte, daar is plaats. Daar is er Een Die je nog nodig en roept. Hij is het zo

waard, gediend te worden, en die tot Hem komt zal Hij geenszins uitwerpen. Vraag maar of God je de werkelijkheid wil laten zien van je verloren leven, je hemelhoge schuld, en Zijn rechtvaardig oordeel. Dan ga je roepen, zoals in Psalm 130: "Heere, hoor naar mijn stem; laat Uw oren opmerkende zijn op de stem mijner smekingen." Die dichter spreekt hier zo ruim van Hem, want hij kent Hem en heeft Zijn goedertierenheid zelf ervaren. En daarom mag hij het zeggen: "En bij Hem is veel verlossing." Hoeveel tijd zullen wij nog krijgen?

Er is wel haast bij!

Gelukkig, die het ervaren mag met Psalm 27:5: "Want Hij versteekt mij in Zijn hut ten dage des kwaads, Hij verbergt mij in het verborgene Zijner tent; Hij verhoogt mij op een rotssteen." Daar, in die tent, op die rotssteen, is nog plaats. Daarin is veiligheid in een wereld vol dreiging. Mogen we in die Schuilplaats een toevlucht hebben met onze kinderen!

Een hartelijke groet uit Kalamazoo,
ds. C. Vogelaar



Kerknieuws

BEROEPINGSWERK

Bedankt:

voor Emmeloord:

ds. D.W. Tuinier te Terwolde-De Vecht;

voor Hilversum en Rotterdam-Centrum:

ds. W.J. Karels te Hardinxveld-Giessendam;

voor Kapelle-Biezeling, Oostkapelle en

Spijkenisse i.c.m. Hoogvliet:

ds. M. Golverdingen te Boskoop;

voor Leerdam:

ds. D. de Wit te Nieuw-Beijerland;

voor Markham (Canada):

ds. C.A. van Dieren te Rijssen-Noord;

voor Meliskerke:

ds. C. de Jongste te Tholen;

voor Rotterdam-IJsselmonde:

ds. G. Mouw te Uddel;

voor Scherpenzeel:

ds. C. Hogchem te Barneveld;

voor Stolwijk:

ds. J. Schipper te 's-Gravenpolder;

voor Tricht-Geldermalsen:

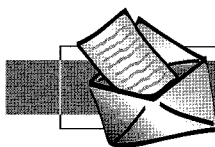
ds. M. Karens te Werkendam.

AANGEPASTE KERKDIENT

DE VALK-WEKEROM

D.V. zaterdag **22 januari a.s.** zal in het kerkgebouw van de Geref. Gemeente te De Valk-Wekerom, Hoge Valkseweg 4, een aangepaste kerkdienst voor mensen met een verstandelijke handicap worden gehouden. In deze dienst, die om 15.00 uur begint, hoopt ds. B.J. van Boven voor te gaan. Hij wenst te spreken over "Obadja, de godvrezende Hofmeester" n.a.v. 1 Koningen 18:1-16.

Iedereen is van harte welkom!



Berichten

DISTRICTSAVOND +16 YERSEKE

Het district Zuid +16 denkt dit seizoen aan over: geloof - gebod - gebed. Op D.V. zaterdag **22 januari a.s.** is het gebod aan de beurt van behandeling. Het thema van deze avond is: "Gij zult..." (n.a.v. de Tien Geboden), waarover dr. R. Seldenrijk hoopt te spreken. We beginnen om 19.30 uur in de kerk van de Geref. Gemeente te Yerseke, Oude Boogaert 2.

PSALMZANGAVONDEN

Capelle a/d IJssel

D.V. zaterdag **22 januari a.s.** hoopt de +16 jeugdvereniging "Onderzoekt de Schriften" te Capelle-Middelwating, een psalmzangavond te beleggen. Het koor "De

Bovenstem" zal zijn medewerking verlenen. Algehele leiding: ds. W. Silfhout. Locatie: Elimkerk, Merellaan 346 te Capelle a/d IJssel. Aanvang: 19.45 uur. Collecte t.b.v. bouwfonds Elimkerk.

Tholen

D.V. **15 januari a.s.** wordt er door de Petrus Datheenstichting een Datheensamenzangavond belegd in de Rehobothkerk van de Geref. Gemeente te Tholen. Aanvang: 19.15 uur.

De meditatie wordt verzorgd door ds. C. de Jongste. Voor de jeugd zal er een verhaal worden verteld. Er zal een collecte worden gehouden, bestemd voor het project "uitgave Frans Psalmboek".

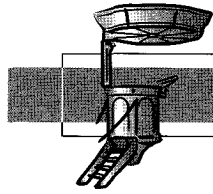
COMMISSIE VERZORGENDE BEROEPEN DORDRECHT

Op D.V. donderdag **20 januari a.s.** wordt voor werkers in de verzorgende beroepen een bijeenkomst gehouden, waarin mw. W.S. van Wetten, bestuurslid van het mobiel palliatief team de "Schutshave" te

Rotterdam, hoopt te spreken over het onderwerp: Palliatieve zorg "Als genezen niet meer mogelijk is".

Plaats: Julianakerk van de Geref. Gemeente te Dordrecht, Mauritsweg 286. Aanvang: 19.30 uur.

Vreugdenhil; Waarde 9.30 uur ds. Hofman en 14.00 en 18.00 uur leesdienst; Waardenburg 10.00 en 18.30 uur ds. Mondria; Wageningen 10.00 en 18.30 uur leesdienst; Werkendam 10.00 en 18.00 uur ds. M. Karens; Woerden 10.00 en 18.30 uur ds. W. Harinck; Wolphaartsdijk 14.00 uur ds. Schipper; Yerseke 9.30 uur en 18.00 uur ds. Verweij en 14.00 uur leesdienst; Zeist 10.00 en 18.30 uur ds. Van Eckeveld; Zoetermeer 19.15 uur ds. Zippro; Zwijndrecht 9.30 en 16.30 uur ds. Vermeij; Zwolle 9.30 en 15.00 uur ds. Tanis.



Predikbeurten

ZONDAG 16 JANUARI 2005

Aagtekerke 14.30 uur ds. Van Gelder; Aalst 15.00 uur ds. W.J. Karels; Alblasserdam 9.30 en 16.30 uur ds. B. van der Heiden; Almelo 18.30 uur ds. J. Karels; Amersfoort 9.30 en 16.30 uur ds. Visscher; Apeldoorn 10.00 en 17.00 uur ds. Meeuse; Arnhem 10.00 en 16.00 uur ds. Kattenberg; Barendrecht (in CGK; Voordijk 252) 13.30 en 19.00 uur ds. Terlouw; Barneveld 9.30 en 19.00 uur leesdienst; Beekbergen 10.00 en 19.00 uur ds. Kleppe; Benthuizen 9.30 en 18.00 uur ds. A.B. van der Heiden; Berkenwoude 19.00 uur ds. Clements; Bodegraven 10.00 uur ds. Paul en 15.30 uur ds. W. Harinck; Boskoop 9.30 en 16.30 uur ds. Golverdingen; Breda 14.30 uur ds. M. Karens; Capelle a/d IJssel-Middelwatering 10.00 en 16.30 uur ds. Silfhout; Capelle a/d IJssel-West 10.00 en 17.00 uur ds. Moerkerken; De Valk-Wekerom 9.30 en 19.00 uur ds. Van Boven; Delft 10.00 en 17.00 uur ds. Boogaard; Deventer 15.00 uur ds. Kleppe; Doetinchem 18.30 uur ds. Tuinier (bev. ambtsdr.); Dordrecht (Pauluskerk, Nassauweg) 10.00 (H.D.) en 18.30 uur ds. P. Mulder; Drachten 9.30 en 19.00 uur ds. Hoogerland; Elspeet 10.00 en 18.30 uur leesdienst; Emmeloord 19.00 uur ds. Schot; Enkhuizen 10.00 (H.A.) en 16.00 uur ds. Neele; Enschede 15.00 uur ds. Schreuder; Enter 14.30 uur ds. Meeuse; Ermelo 9.30 en 18.30 uur ds. L. Blok; Goes 9.30 uur en 18.00 uur ds. Moens en 14.00 uur leesdienst; Gorinchem 10.00 en 15.00 uur stud. Van Manen; Gouda 9.30 en 16.30 uur ds. Clements; 's-Gravenhage 10.00 en 16.30 uur ds. J. Driessen; 's-Gravenpolder 9.30 uur en 18.00 uur ds. Schipper en 14.00 uur leesdienst; Groningen 15.30 uur ds. Hoogerland; Hendrik-Ido-Ambacht 10.00 uur ds. Mijnders en 16.00 uur ds. P. Mulder; Houten 11.00 en 17.00 uur ds. Van der Net; Kapelle-Biezelinge 9.30 uur ds. Verschuure; Klaaswaal 9.30 en 18.00 uur leesdienst; Kootwijkerbroek 10.00 en 19.00 uur ds. Beens; Kortgene (in Herv.kerk) 14.00 uur ds. Verweij; Krabbendijke 9.30 en 14.00 uur leesdienst en 18.00 uur ds. Verschuure; Krimpen a/d IJssel 16.30 uur ds. Van Aalst; Lelystad

18.45 uur ds. Kattenberg; Lisse 10.00 en 16.00 uur leesdienst; Marknesse 9.30 en 14.30 uur ds. Bakker; Meeuwen 18.00 uur stud. Van Manen; Meliskerke 14.30 uur ds. De Heer; Melissant 15.00 uur stud. Van Belzen; Middelburg-Centrum 9.30 uur en 18.30 uur ds. De Heer en 14.00 uur leesdienst; Middelburg-Zuid 9.30 uur en 18.30 uur ds. Van Gelder en 14.00 uur leesdienst; Moerkapelle 9.30 (doventolk) en 18.30 uur ds. C. Harinck; Nieuw-Beijerland 9.30 en 18.00 uur ds. De Wit; Nieuwer ter Aa 19.00 uur ds. Visscher; Nieuwerkerk Zld (kerk aan de Ooststraat) 9.00 en 15.30 uur ds. Gunst; Nijkerk 9.30 en 18.30 uur ds. P. Blok; Nisse 14.30 uur ds. Moens; Oosterend-Texel 10.00 en 18.00 uur ds. Van Dijk; Opheusden 10.00 en 18.30 uur ds. G. Pater; Oud-Beijerland 9.30 en 18.00 uur ds. Van Krimpen; Ouddorp 9.30 en 18.30 uur stud. Van Belzen; Poortugaal 9.30 en 16.30 uur ds. Baaijens; Puttershoek 14.30 uur ds. De Wit; Rhenen (kerk: Kon. Elisabethplantsoen) 12.00 en 18.30 uur ds. Veenendaal; Ridderkerk 17.00 uur ds. Mijnders; Ridderkerk-Slikkerveer 9.30 uur ds. Van Aalst en 14.30 uur ds. Van der Net; Rijssen-Noord 9.30 uur en 18.30 uur ds. Van Dieren en 14.30 uur leesdienst; Rijssen-West 9.30 uur ds. J. Karels en 18.30 uur (H.D.) ds. Mol; Rijssen-Zuid 9.30 uur en 18.30 uur ds. Schreuder en 14.30 uur leesdienst; Rilland-Bath 9.30 en 18.30 uur ds. J. de Pater; Rotterdam-Centrum 19.00 uur ds. Silfhout; Rotterdam-IJsselmonde 9.30 uur ds. Terlouw; Rotterdam-Zuidwijk 10.00 uur ds. Bac en 16.30 uur ds. Paul; Scherpenisse 9.30 uur en 18.30 uur ds. Brugge en 14.00 uur leesdienst; Scherpenzeel 10.00 en 18.30 uur ds. F. Mulder; Scheveningen 10.00 en 17.00 uur ds. Zippro; Sint Annaland 14.15 uur ds. De Jongste; Soest 9.30 en 15.00 uur ds. Hakvoort; Terwolde-De Vecht 9.30 en 14.30 uur ds. Tuinier; Tholen 10.00 uur en 18.30 uur ds. De Jongste en 14.30 uur leesdienst; Uddel 10.00 en 18.30 uur ds. Mouw; Urk 10.00 en 17.00 uur leesdienst; Veen 9.30 en 18.00 uur ds. Melis; Veenendaal 9.30 uur ds. Veenendaal; Vlaardingen 19.15 uur ds. Golverdingen; Vlissingen 9.30 en 16.00 uur ds.

DINSDAG 18 JANUARI 2005

Berkenwoude 19.30 uur ds. B. van der Heiden; Moerkapelle 19.30 uur ds. M. Karens; Naaldwijk 19.45 uur ds. Schipper; Ooltgensplaat 19.30 uur ds. Van der Net; Opperdoes 19.30 uur ds. Neele; Oud-Beijerland 19.30 uur ds. Van Krimpen (Bijbellezing).

WOENSDAG 19 JANUARI 2005

Aalburg 19.30 uur ds. Mouw; Borssele 19.30 uur ds. De Heer; Brakel 19.30 uur ds. De Wit; Hilversum 19.45 uur ds. P. Mulder; Kampen 15.00 uur (bevestiging ds. J.J. Tanis) ds. B. van der Heiden en 19.00 uur (intrede) ds. Tanis; Meeuwen 19.30 uur ds. Clements (voor de zending); Nieuwer ter Aa 19.45 uur ds. Meeuse; Nisse 19.30 uur stud. Van Manen; Rijssen-Noord 19.30 uur ds. Van Dieren; Rotterdam-Centrum 19.45 uur ds. L. Blok; Scherpenzeel 19.30 uur ds. Tuinier; Soest 19.30 uur ds. Mondria; Spijkenisse 19.45 uur ds. W. Harinck; Vlaardingen 19.30 uur ds. Van Krimpen; Wageningen 19.30 uur ds. F. Mulder (Bijbellezing); Zeist 19.30 uur ds. Van Eckeveld (Bijbellezing); Zwijndrecht 19.30 uur ds. Schreuder.

DONDERDAG 20 JANUARI 2005

's Gravenzande 19.45 uur ds. Silfhout; Krabbendijke 15.15 uur ds. Verschuure (huw.bev.); Krimpen a/d IJssel 19.30 uur ds. Brugge; Nunspeet 19.30 uur ds. Schot (Bijbellezing); Rilland-Bath 19.30 uur ds. Van der Net; Tricht-Geldermalsen 19.30 uur ds. Mondria; Westzaan 19.30 uur ds. L. Blok; Yerseke 19.30 uur ds. Verweij (bev. evang. A. van Setten); Zeist 14.00 uur ds. Van Eckeveld (huw.bev.); Zwolle 19.30 uur ds. Hakvoort.

VRIJDAG 21 JANUARI 2005

Den Helder 19.30 uur ds. Neele.

ZATERDAG 22 JANUARI 2005

De Valk-Wekerom 15.00 uur ds. Van Boven (gehandicaptendienst).

EVANGELISATIESAMENKOMSTEN

Alkmaar:

Evangelist G. Baan; kerkgebouw 't

Wuiver 2-a, Oudorp NH, gem. Alkmaar; diensten iedere zondag om 10.00 en 16.30 uur.

Amsterdam:

Evangelist J. Krijgsman; kerkgebouw Bij Simon de Looier, Looiersgracht 70. Samenkomsten iedere zondag 10.30 en 17.00 uur.

U bent hartelijk welkom in onze evangelisatiepost van dinsdag t/m zaterdag tussen 10.00 - 16.00 uur!

Emmen:

Evangelist C. van Drunen; kerkgebouw Prinsesselaan 6-I te Emmen; diensten iedere zondag om 9.30 en 15.30 uur.

Leeuwarden:

Vacant; kerkgebouw Achter de Hoven 2-c; diensten iedere zondag om 9.30 en 16.00 uur.

Merksem:

Evangelist A. van Setten; Prot. Kerk, Oude Barreellei 64; diensten iedere zondag om 10.00 en 17.00 uur.

Tilburg:

Evangelist H.J. van den Boogaart; kerkgebouw Offenbachstraat 105-107. Diensten iedere zondag om 10.00 en 18.30 uur.

U bent hartelijk welkom in de BIJBELwinkel van dinsdag t/m zaterdag, tussen 10.00 en 17.00 uur. Offenbachstraat 107.

*Orgelmakerij
Boogaard*



Gravenstraat 4
7461 TN RIJSSEN
Telefoon 0548-521637
Telefax 0548-544904

Nieuwbouw-Restauratie-Stem- en onderhoudswerk.

AVONDMAAL-SERVIEZEN

Uit voorraad of naar tekening.

Schoonhovens Silverhuys B.V.

Postbus 35, 2870 AA Schoonhoven,
Telefoon 0182 - 382614.

Advertenties



**EENVOUD,
NATUURLIJK**

**KROON
NATUURSTEEN**

VLOEREN - TRAPPEN - GEVELS
Energieweg 8c • 4231 DJ Meerkerk
Tel. +31(0)183-354225 • Fax +31(0)183-354375
www.kroonnatuursteen.nl • email: info@kroonnatuursteen.nl
openingstijden showroom: di-vr: 09.30-17.00 uur, za 09.30-15.00 uur

**Christelijke begrafenisverzorging
De Bruijn**

Voor een meer eervolle begrafenisverzorging in de provincie Utrecht en de regio's Gouda en Hilversum.
Tel. 0346-281711.
Dag en nacht bereikbaar. (Geen crematies).

**Ameland-Terschelling t.h. Chalets/
Stacars alle conf. huur niet
(te) duur! (22/7-12/8 bezet)
www.vdsluisvakanties.nl
0512-516096**

Met dank voor alle goede wensen, bij de jaarwisseling ontvangen, wensen wij wederkerig familie, vrienden en voorts allen, die bij de arbeid in Gods Koninkrijk betrokken zijn, 's Heeren zegen in 2005 rijkelijk toe.
Ridderkerk Fam. Ds. J. Baaijens

**Te huur woonruimte in
Berkenwoude incl. 0182-362690**

**Te huur gevraagd kleine woning
met 1 of 2 slaapkamers voor ouder
echtpaar in omgeving Ridderkerk.
Inl. tel. 070 - 351 44 65**

Zwijndrecht
Boekhandel en antiquariaat
DE ROO

Graag zijn wij u van dienst met de verkoop van Bijbels (St. vert.), Nieuwe boeken (Theologische, Kinder- en Leesboeken), Kaarten, Boekenleggers, Cadeaubonnen, CD's en (klein) Speelgoed.

Tevens verkoop / inkoop en taxatie van tweedehands en antiquarische theologische boeken.

**Van Meelstraat 12 Zwijndrecht
Tel. 078-6124081**



RST
Zorgverleners

KRAAMZORG
THUISZORG

RST Zorgverleners.
600 zorgverleners staan voor u klaar!
Voor identiteit en kwaliteit.

Bel voor informatie over kraamzorg, wijkzorg, gespecialiseerde verzorging, verpleging, (huishoudelijke) verzorging: 0342 - 42 23 24.
Of wordt zelf RST Zorgverlener!
Reageer op: 0342 - 40 54 65 of info@rstzorg.nl.

**Identiteit
Kwaliteit!**

Tel (0342) 42 23 24

Burg. Kuntzelaan 27-a • Postbus 154
3770 AD Barneveld • Fax (0342) 42 25 50
www.rstzorg.nl • E-mail: info@rstzorg.nl

Uitgesneden teksten div. modellen
G. v.d. Dikkenberg, Munnikenweg 11,
3905 MD Veenendaal, tel. 0318-540252

Te koop: **Royaal WOONHUIS**
(400m3) Spoorlaan 12,
Krabbendijke (Zld), mooie locatie,
goed onderhouden, 5 slk, nabij
winkels, kerken, voortgezet ref.
onderwijs. Vraagprijs **€ 172.000,-**
Meer info tel: 0113-501834
of 06-54310282

Begrafenisonderneming STAM
Planetenlaan 26, 2957 SN Nw.Lekkerland
Tel. 0184 - 685240. - Geen crematies -

WOUDENBERG/SCHERPENZEEL.
Te huur op boerderij "Klein
Oudenhorst" 12 pers. vak.huisje +
enkele stacaravans. Tevens staanpl.
voor uw eigen kampeermiddelen.
Goede sanitaire voorzieningen.
Wasmachines en droger aanw. Tel.
0343-481558.

Jong stel vraagt woonruimte te
huur in omgeving Rotterdam
vanaf ± juni. Tel. 06-41680572

BARNEVELDSE BEGRAFENISVERENIGING

Voor een eervolle, eenvoudige verzorging van begrafenissen in Barneveld en omstreken.

- geen CREMATIE
- eigen personeel
- vervoer van en naar alle plaatsen
- dag en nacht te ontbieden
- levering van grafstenen
- opgave van lidmaatschap

J. de Groot b.g.g.: G. de Groot
Barnseweg 87 J.H.D. Vermeulenstraat 5
3771 RN 3774 JW
Barneveld Kootwijkerbroek
Tel.: 0342-490728 Tel.: 0342-441812

**KLASSE
MAAKT ONDERSCHIED**

Stolk Orgels
is hoofddealer van:
**Johannus - Eminent
Domus - Ahlborn**

**Stolk
Orgels**

tel.: 0180 - 31 56 52

Nieuwkerk a/d IJssel, Vrijheidslaan 55,
Krabbedijkje, Oostpolderweg 1
Nederhemert Nrd., Ormelingstraat 36
Beesd, Veerweg 14
Papendrecht, Overtoom 18

UNIEK IN PRIJS

**Collectebonnen
machinaal tellen?**
vraag demo en/of referentie
0548-515415

Te huur **ruime vakantiewoning**
in **Zuid-Alberta, Canada**,
omgeving van Lethbridge.
Prachtig gelegen, uitzicht op rivier,
prairie en Rocky Mountains,
dichtbij dorp en kerken.
Voor inlichtingen 00-1403-553-4023.
Hollands sprekend.

LEERKRACHTEN NODIG
Calvin Christian School in Alberta, Canada

Verleden jaar werden wij verblijd met twee leerkrachten uit
Nederland! Wij vragen er een paar bij voor het komende school-
jaar 2004-2005. Zowel in de lagere als in de hogere groepen.

Neem voor verdere informatie contact op met:
Dhr. J. P. de Wilde (Nederland): tel. 0182-613257
Directeur: William Grisnich: tel. 001-403 320 1650
(let op: 8 uur tijdsverschil!)
E-mail: wgrisnich@ccschool.ca

WESOTRONIC



Wesotronic introduceert **DE OPLOSSING**
voor kerktelefonie:

Het DKtel systeem

(Draadloze Kerktelefoon via de ether)

De belangrijkste voordelen zijn:

- ✓ geen telefoonkosten / internetaansluiting
- ✓ aanmerkelijk goedkoper dan andere systemen
- ✓ uitstekende geluidskwaliteit
- ✓ eenvoudig en flexibel in gebruik

Het Agentschap Telecom heeft officieel
toestemming verleend om het DKtel
systeem per 1 januari 2005 in gebruik
te nemen!

Wesotronic B.V.
Nunspeet, Barendrecht
Telefoon 0341 - 271000
www.wesotronic.nl

In samenwerking
met SIKN

Begrafenisverzorging Kina
Begrafenissen in Capelle a/d IJssel
e.o. D.W. Schipper, tel. 010-458 31 12.
Wij verzorgen geen crematies.

Boeder Scherpenzeel

AMBTSKLEDING

Kostuums: 2 en 3 delig zwart - grijs - e.a.
Preekjassen ~ Jacquets ~ Pantalons
Streepjassen ~ Overhemden ~
Stropdassen ~ Sokken ~ Overjassen
Hoeden ~ Schoenen

Winkel:
Dorpsstraat 229, 3925 KC Scherpenzeel
Telefoon 033-2778899 / 033-2778068

Op afspraak ook Service aan huis!
M 06 5321 5334

Te koop gevraagd
Theologische boeken
0577-401065

Voor het leveren en leggen van
natuurstenen vloeren en het plaatsen
van aanrechtbladen en grafgeden-
tekens. **J. Slingerland Natuursteen**
0184-611917.

Begrafenis Verzorging Tollenaar
Voltastraat 21, 4532 LG Terneuzen
Tel. 0115-612554 - **Geen crematies**

**IN LIEFDEVOLLE
HERINNERING...**

Uw gedachten over een uniek gedenkteken geven
wij gestalte in natuursteen. Vraag naar het
fotoboek met vele voorbeelden.



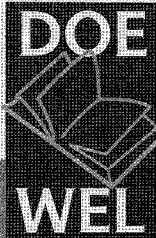
Grafgedenktekens
Zandee & de Kuyper

Goes: Ronde Ringbaan-West
Telefoon (0113) 216555
Middelburg: Arnesteinweg 40
Telefoon (0118) 612579
Zoetermeer: Argonstraat 66
Industrieterrein Lansinghage
Telefoon (079) 3615010
Email: info@grafgedenktekens.nl

Verwoestende vloedgolf

Een metershoge vloedgolf heeft met allesvernietigende kracht de kusten van Zuid-Azië getroffen. Een muur van water maakte een einde aan het leven van tienduizenden mensen. Meer dan een miljoen mensen hebben hun huis en bezittingen verloren.

Komt u ook te hulp?



DEPUTAATSCHAP TOT HULPVERLENING IN BIJZONDERE NODEN
VAN DE GEREFORMEERDE GEMEENTEN

Giro 307447

t.n.v. Dep. Hulpverl.
in Bijz. Noden te Woerden
n.v.v. Hulp Zuid-Azië

Postbus 615 • 3440 AP Woerden • T (0348) 48 99 10 • F (0348) 48 37 21 • E hbn_relief@cbgg.nl • Giro: 307447



PSYCHOLOGENPRAKTIJK BROUWER

hulpverlening aan kinderen en
volwassenen

vestigingen

RIDDERKERK

Verlengde Kerkweg 11

BARNEVELD

Rozenstraat 1-a

METEREN (GELDERMALSEN)

Dorpsstraat 18

Bel voor informatie of aanmelding
(0180) 42 69 55

T.h. in Westzaan, voll. gem. vrijst.
vakantiewoning bij boerderij v.a.g.v.
Vis en vaarwater aanwezig z.i.e.h.
Tel. 075-6160213

Van BOEKHANDEL & UITGEVERIJ Horsen bv

DORPSSTRAAT 100 - 3881 BE PUTTEN
Tel. 0341 36 22 77 Fax 0341 36 20 77

Statenbijbels - Huisbijbels - Kinderbijbels
Kerkbijbels (alles Statenvertaling)
Theologische werken - Dagboeken
Bijbel- en Catechismusverklaringen
Leesboeken voor jong en oud
Voordeelaanbiedingen
Tweedehands en Antiquarisch
Psalm- en Muziekboeken
Bladmuziek (noten en klavarskribo)
CD's en Musicassettes
Boeken- en CD-bonnen
Wens- en Gelegenheidskaarten

T.k./T.h.: VAK.HUISJE op
"De Hofstee" te Nunspeet.
tel. 0341-257041/06-12237982

CHR. BEGRAFENISONDERNEMING G. WEGENAAR

Regentesselaan 43 Tel.: (0318) 52 66 41
3905 GT Veenendaal Fax: (0318) 55 42 04
Wij verzorgen begrafenissen in Veenendaal,
Ede, Bennekom, Wageningen, Rheden e.o.



Wij verzorgen begrafenissen in alle
plaatsen op de Veluwe en in Rijssen
en aangrenzende gebieden.

Geen crematies.

Ongeacht bij welke begrafenisvereniging
of begrafenisfonds men is aangesloten.

Begrafnisverzorging Vos

Aardhuisweg 74, 3888 MG Uddel
tel. (0577) 401689, fax (0577) 401027

BEGRAFENISVERZORGING VOS - VERTROUWD VERZORGD

**Bakkeveen (Fries-Dr.Wouden) bij
Drachten t.h. Stacars alle comf. huur
niet (te) duur! 0512-516096
www.vdsluisvakanties.nl**

begrafnisverzorging T. den Hollander

Begravenissen in Vlaardingen,
Rotterdam, Gouda, den Haag
en omstreken.

Opbaarmogelijkheden in een
door u gewenst uitvaartcentrum
of thuis met koeling.

Geen crematies.

Dag en nacht bereikbaar.



Mozartlaan 13
3131 ES Vlaardingen
Tel. 010 - 4600509

Oosterend - Texel

**Bungalowpark "De Verrassing"
Bel voor informatie 0222 31 83 91**

Nieuw project



Stichting China

Stichting China is gestart met
vertaling van de
Commentaren van Calvijn

Een noodzakelijk project!

De Chinese huiskgemeenten nu ook in de
voetsporen van Calvijn,
laat de Muur geen belemmering zijn!

Steun de vervolgd kerk in China en
maak een gift over op

giro 320666

Infosecretariaat
Postbus 1150 • 3900 BD Veenendaal
tel. 0318-510320 • e-mail: info@stichtingchina.nl
Giro 320666 t.n.v. Stichting China
www.stichtingchina.nl

**Voorspoedig
Nieuwjaar**

DeHeyZon
Directie en personeel



Jufferswegje 31, 4421 JA Kapelle-Biezelinge tel. 0113 33 03 50

*Tevens danken wij
u hartelijk voor
het in ons gestelde
vertrouwen in het
afgelopen jaar*

Pieter en Janne
Heykoop